



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. syyskuuta 2018
(OR. en)

12103/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0325 (NLE)

MAR 118
OMI 48
ENV 593

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	13. syyskuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 624 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) meriympäristön suojelukomiteassa ja meriturvallisuuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14.1 sääntöön ja irtolastialusten ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 säännöstyön tehtävien muutosten hyväksymiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 624 final.

Liite: COM(2018) 624 final

Bryssel 13.9.2018
COM(2018) 624 final

2018/0325 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) meriympäristön suojelukomiteassa ja meriturvallisuuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14.1 sääntöön ja irtolastialusten ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 säännöstöön tehtävien muutosten hyväksymiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta Kansainvälisen merenkulkujärjestön meriympäristön suojelukomitean 73. istunnossa ja meriturvallisuuskomitean 100. istunnossa. Tarkoituksena on hyväksyä muutoksia MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön ja irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön, jäljempänä 'ESP-säännöstö'.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Kansainvälistä merenkulkujärjestöä (IMO) koskeva yleissopimus

Kansainvälistä merenkulkujärjestöä (IMO) koskevalla yleissopimuksella, jäljempänä 'yleissopimus', perustetaan IMO. Tarkoituksena on tarjota foorumi valtioiden väliselle yhteistyölle kaikkien kansainvälisen kauppamerenkulun teknillisiä kysymyksiä koskevien hallitusten omaksumien säännösten ja menettelytapojen alalla, edistää tiukimpien mahdollisten määräysten yleistä hyväksymistä meriturvallisuuden, tehokkaan navigoinnin sekä alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisen ja torjunnan alalla yhtäläisten toimintaedellytysten luomiseksi sekä käsitellä asiaan liittyviä hallinnollisia ja oikeudellisia seikkoja.

Yleissopimus tuli voimaan 17. maaliskuuta 1958.

Kaikki jäsenvaltiot ovat sen sopimuspuolia.

Kaikki jäsenvaltiot ovat aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen, jäljempänä 'MARPOL-yleissopimus', sopimuspuolia. MARPOL-yleissopimus tuli voimaan 2. lokakuuta 1983. Unioni ei ole MARPOL-yleissopimuksen sopimuspuoli.

Kaikki jäsenvaltiot ovat ihmishengen turvallisuudesta merellä vuonna 1974 tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen, jäljempänä 'SOLAS-yleissopimus', sopimuspuolia. SOLAS-yleissopimus tuli voimaan 25. toukokuuta 1980. Unioni ei ole SOLAS-yleissopimuksen sopimuspuoli.

Vuonna 2011 annettiin irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskeva kansainvälinen säännöstö, jäljempänä 'ESP-säännöstö'. Siinä vahvistetaan vaatimukset yksirunkoisten ja kaksoisrungolla varustettujen irtolastialusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa varten SOLAS-yleissopimuksen XI-1/2 säännön määräysten mukaisesti.

2.2. Kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO)

IMO on Yhdistyneiden kansakuntien erityisjärjestö, joka vastaa merenkulun turvallisuudesta ja turvatoimista sekä alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä. IMO on yleinen standardeja laativa viranomainen kansainvälisen merenkulun turvallisuuden, turvatoimien ja ympäristönsuojelun alalla. Sen tärkein tehtävä on luoda oikeudenmukainen ja tehokas merenkulkualan sääntelykehys, joka hyväksytään ja pannaan täytäntöön yleisesti.

IMO:n jäsenyys on avoin kaikille valtioille, ja kaikki EU:n jäsenvaltiot ovat IMO:n jäseniä. Euroopan komissiolla on ollut IMO:ssa vuodesta 1974 lähtien tarkkailijan asema, joka

perustuu valtioiden välisen neuvoo-antavan merenkulkujärjestön (IMCO)¹ ja Euroopan yhteisöjen komission väliseen yhteistyöjärjestelyyn molemmille tärkeissä asioissa.

IMO:n meriympäristön suojelukomitea, joka koostuu kaikista IMO:n jäsenistä, kokoontuu vähintään kerran vuodessa. Se käsittelee IMO:n toimialaan kuuluvia ympäristökysymyksiä aluksista aiheutuvan pilaantumisen – öljy, irtolastina kuljetettavat kemikaalit, jätevedet ja kiinteät jätteet sekä alusten päästöt, kuten ilman epäpuhtaudet ja kasvihuonekaasupäästöt – ehkäisemisen ja torjunnan alalla. Näitä kysymyksiä säännellään MARPOL-yleissopimuksella. Se käsittelee myös painolastivesien hallintaa, kiinnittymisenestojärjestelmiä, alusten kierrätystä, pilaantumisen torjuntavalmiuksia ja -toimia sekä erityisalueiden ja erityisen herkkien merialueiden kartoittamista.

Meriympäristön suojelukomitea huolehtii IMO:n yleissopimuksen, yleiskokouksen tai neuvoston sille määräämien tehtävien suorittamisesta sekä kaikkien sellaisten edellä mainittuun soveltamisalaan kuuluvien tehtävien suorittamisesta, joita sille on mahdollisesti annettu jonkin muun kansainvälisen välineen perusteella tai puitteissa ja jotka IMO on hyväksynyt. Meriympäristön suojelukomitea ja sitä avustavat elimet tekevät päätöksensä jäsenten enemmistöllä.

Myös IMO:n meriturvallisuuskomitea koostuu kaikista IMO:n jäsenistä ja kokoontuu vähintään kerran vuodessa. Sen tehtävänä on käsitellä kaikkia kysymyksiä, jotka kuuluvat IMO:n toimialaan ja koskevat merenkulun apuneuvoja, alusten rakentamista ja varustamista, turvallisuuden vaatimaa alusten miehitystä, sääntöjä yhteentörmäysten ehkäisemiseksi, vaarallisten lastien käsittelyä, meriturvallisuutta tehostavia toimenpiteitä, hydrograafisia tiedonantoja, laivapäiväkirjoja ja merenkulikutietoja, merionnettomuuksien tutkimista, meripelastusta sekä muita merenkulun turvallisuutta suoranaisesti koskevia asioita.

Meriturvallisuuskomitea huolehtii IMO:n yleissopimuksen, yleiskokouksen tai neuvoston sille määräämien tehtävien suorittamisesta sekä kaikkien sellaisten edellä mainittuun soveltamisalaan kuuluvien tehtävien suorittamisesta, joita sille on mahdollisesti annettu jonkin muun kansainvälisen välineen perusteella tai puitteissa ja jotka IMO on hyväksynyt. Meriturvallisuuskomitea ja sitä avustavat elimet tekevät päätöksensä jäsenten enemmistöllä.

2.3. IMO:n meriympäristön suojelukomitean suunniteltu säädös

Meriympäristön suojelukomitean on määrä hyväksyä 22.–26. lokakuuta 2018 pidettävässä 73. istunnossaan (MEPC 73) muutoksia MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14.1 sääntöön siltä osin kuin on kyse kiellosta kuljettaa vaatimustenvastaista polttoöljyä, jota on tarkoitus polttaa käyttövoimaa tai käyttöä varten aluksella.

Vuonna 2008 IMO hyväksyi päätöslauselman, jolla muutetaan MARPOL-yleissopimuksen liitettä VI, joka sisältää sääntöjä alusten aiheuttaman ilman pilaantumisen ehkäisemiseksi. Tarkistettu MARPOL-yleissopimuksen liite VI tuli voimaan 1. heinäkuuta 2010. Siinä otettiin käyttöön muun muassa tiukemmat meriliikenteen polttoaineiden rikkipitoisuusrajat rikkioksidipäästöjen valvonta-alueilla sekä merialueilla, jotka sijaitsevat rikkioksidipäästöjen valvonta-alueiden ulkopuolella.

Soveltamalla johdonmukaisesti MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevassa 14.1.3 säännössä vahvistettua polttoöljystandardia, joka tulee voimaan 1. tammikuuta 2020, voidaan osaltaan helpottaa 0,50 prosentin yleisen rikkipitoisuusrajan yhdenmukaista täytäntöönpanoa.

¹ Nimi muutettiin vuonna 1982 Kansainväliseksi merenkulkujärjestöksi (IMO).

Suunnitelluilla muutoksilla MARPOL-yleissopimuksen liitteeseen VI pyritään varmistamaan 14.1.3 säännön tosiasiallinen täytäntöönpano, jotta voidaan vähentää merkittävästi alusten aiheuttamia rikkioksid- ja hiukkaspäästöjä ilmakehään.

2.4. IMO:n meriturvallisuuskomitean suunniteltu säädös

Meriturvallisuuskomitean on määrä hyväksyä 3.–7. joulukuuta 2018 pidettävän 100. istuntonsa (MSC 100) aikana muutoksia irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön, jäljempänä 'ESP-säännöstö'.

Tarkoituksena on tehdä toimituksellisia mukautuksia, joilla yksilöidään kaikki sitovat vaatimukset ja parannetaan taulukoita ja lomakkeita. Muutoksilla myös yhdistetään toimitukselliset mukautukset uusiin olennaisiin vaatimuksiin, jotta voidaan ottaa huomioon päivitykset, joita on äskettäin tehty Kansainvälisen luokituslaitosten järjestön (International Association of Classification Societies Unified Requirements – IACS) yhdenmukaistettujen vaatimusten (Unified Requirements – UR) Z10-sarjaan. Z10-sarja koskee öljysäiliöalusten, irtolastialusten, kemikaalisäiliöalusten, kaksoisrungolla varustettujen öljysäiliöalusten ja kaksoisvaipalla varustettujen irtolastialusten runkojen katsastuksia. IACS:n yhdenmukaistetut vaatimukset ovat IACS:n antamia päätöslauselmia asioista, jotka liittyvät suoraan luokituslaitosten erityisiin sääntövaatimuksiin ja käytänteisiin tai kuuluvat niiden piiriin, mukaan lukien luokituslaitosten sääntöjen ja käytänteiden perustana olevat yleisperiaatteet. Yhdenmukaistetut vaatimukset sisällytetään osaksi IACS:n jäsenyhteisöjen sääntöjä ja käytänteitä yhden vuoden kuluessa niiden hyväksynnästä IACS:n yleisen politiikan työryhmässä edellyttäen, että kunkin jäsenyhteisön hallintoelin ratifioi ne. Yhdenmukaiset vaatimukset ovat vähimmäisvaatimuksia.

3. UNIONIN PUOLESTA ESITETTÄVÄ KANTA

3.1. Muutokset MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön

Meriympäristön suojelukomitean 71. istunnossa (MEPC 71), joka pidettiin Lontoossa 3.–7. heinäkuuta 2017, annettiin hyväksyntä uudelle aloitteelle, joka koskee MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevan 14.1.3 säännön johdonmukaista täytäntöönpanoa. Aloite on tarkoitus sisällyttää osaksi pilaantumisen ehkäisyä ja torjuntaa käsittelevän alakomitean kaksivuotisohjelmaa vuosille 2018–2019 sekä pilaantumisen ehkäisyn ja torjunnan alakomitean 5. istunnon (PPR 5) alustavaa esityslistaa. Aloite on määrä saattaa päätökseen vuonna 2019.

PPR 5:ssä, joka pidettiin 5.–9. helmikuuta 2018, laadittiin luonnos muutoksiksi MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön siltä osin kuin on kyse kiellosta kuljettaa vaatimustenvastaista polttoöljyä, jota on tarkoitus polttaa käyttövoimaa tai käyttöä varten aluksella. Luonnokselle muutoksiksi MARPOL-yleissopimuksen liitteeseen VI annettiin hyväksyntä vähäisin mukautuksin meriympäristön suojelukomitean 72. istunnossa (MEPC 72), joka pidettiin Lontoossa 9.–13. huhtikuuta 2018. Luonnos on tarkoitus hyväksyä MEPC 73:ssa.

Muutokset MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön on esitetty IMO:n asiakirjassa MEPC 73/3. Meriympäristön suojelukomitean 72. istunnosta laaditun raportin (MEPC 72/17) 5.43 kohdassa todetaan, että nämä muutokset on määrä hyväksyä MEPC 73:ssa.

3.2. Muutokset irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön (ESP-säännöstö)

Alusten suunnittelua ja rakentamista käsittelevän alakomitean 5. istunnossa (SDC 5), joka pidettiin Lontoossa 22.–26. tammikuuta 2018, muistutettiin mieliin, että SDC 4, joka pidettiin Lontoossa 13.–17. helmikuuta 2017, oli valtuuttanut Kansainvälisen luokituslaitosten järjestön (IACS) ja sihteeristön analysoimaan vuoden 2011 ESP-säännöstöä. Tarkoituksena oli ehdottaa toimituksellisia mukautuksia kaikkien sitovien vaatimusten yksilöimiseksi, taulukko- ja lomakemallien parantamiseksi sekä edistymisraportin laatimiseksi SDC 5:tä varten.

SDC 5 totesi, että kaikki vuoden 2011 ESP-säännösten alaviitteissä olevat merkitykselliset kohdat olisi sisällytettävä uuden konsolidoidun asiakirjan varsinaiseen tekstiin. SDC 5 totesi myös, että ESP-säännösten taulukko- ja lomakemalleja on syytä parantaa. Lisäksi SDC 5 katsoi, että toimitukselliset mukautukset on tehtävä yhdessä IACS:n vuoden 2011 ESP-säännöstöön ehdottamien uusien olennaisten muutosten kanssa, jotta voidaan ottaa huomioon viimeaikaiset päivitykset IACS:n yhdenmukaistettujen vaatimusten Z10-sarjaan.

SDC 5 kannatti ehdotusta, joka koski vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävien muutosten luonnoksen toimittamista hyväksyntää varten meriturvallisuuskomitean 99. istuntoon (MSC 99) Lontoossa 16.–25. toukokuuta 2018. Tarkoituksena oli hyväksyä muutokset meriturvallisuuskomitean 100. istunnossa (MSC 100). Muutokset tulevat voimaan 1. heinäkuuta 2020.

MSC 99 tarkasteli luonnosta muutoksiksi vuoden 2011 ESP-säännöstöön. SDC 5 oli laatinut luonnoksen noudattaen säännösten säännöllistä päivittämistä koskevaa menettelyä. MSC 99 antoi hyväksyntänsä luonnoksen muutoksiksi vuoden 2011 ESP-säännöstöön. Muutokset on esitetty MSC:n päätöslauselmaluonnoksessa, ja ne on määrä hyväksyä MSC 100:ssa.

Vuoden 2011 FTP-säännöstöön tehtäviä muutoksia koskeva MSC:n päätöslauselmaluonnos esitetään MSC 99:n raportin liitteessä 2 (MSC 99/22/Add.1). MSC 99 -raportin (MSC 99/22) 10.20 kohdassa todetaan, että nämä muutokset on määrä hyväksyä MSC 100:ssa.

3.3. Asiaa koskeva EU:n lainsäädäntö ja EU:n toimivalta

3.3.1. Muutokset MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14.1 sääntöön

MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevat vaatimukset, jotka koskevat meriliikenteen polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämistä rikkioksidipäästöjen vähentämiseksi, pannaan täytäntöön tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä 11 päivänä toukokuuta 2016 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) 2016/802.

3.3.2. Muutokset irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön (ESP-säännöstö)

Yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 530/2012 tavoitteena on vahvistaa nopeutettu käyttöönottoaikataulu kyseisen asetuksen 3 artiklassa määriteltujen MARPOL 73/78 -yleissopimuksen kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten soveltamiseksi yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin ja kieltää raskasöljyn kuljettaminen yksirunkoisilla öljysäiliöaluksilla jäsenvaltioiden satamiin tai satamista.

Asetuksella (EU) N:o 530/2012 velvoitetaan soveltamaan IMO:n kunnonarviointijärjestelmää (CAS) yli 15 vuoden ikäisiin yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin. Asetuksen 5 artiklassa

vaaditaan, että tällaisten säiliöalusten on oltava CAS-järjestelmän mukaisia, ja kyseinen järjestelmä määritellään 6 artiklassa kunnonarviointijärjestelmäksi, joka on hyväksytty 27. huhtikuuta 2001 annetulla päätöslauselmalla MEPC 94(46), sellaisena kuin se on muutettuna 11. lokakuuta 2002 annetulla päätöslauselmalla MEPC 99(48) ja 4. joulukuuta 2003 annetulla päätöslauselmalla MEPC 112(50). Irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavassa laajennetussa katsastusohjelmassa (ESP) täsmennetään, miten tämä tehostettu tarkastus on tehtävä. Koska CAS-järjestelmässä käytetään ESP-ohjelmaa välineenä järjestelmän tavoitteen saavuttamiseen, ESP-tarkastusten muutoksia sovelletaan suoraan ja automaattisesti asetuksen (EU) N:o 530/2012 kautta. Sen vuoksi ESP-säännöstöön tehtävät muutokset, jotka on määrä hyväksyä MSC 100:ssa, vaikuttaisivat EU:n lainsäädäntöön asetuksen (EU) N:o 530/2012 soveltamisen kautta.

3.3.3. EU:n toimivalta

MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14.1 sääntöön tehtävät muutokset vaikuttaisivat EU:n lainsäädäntöön tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/802 soveltamisen kautta.

Vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävät muutokset vaikuttaisivat EU:n lainsäädäntöön yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöön otosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 530/2012 soveltamisen kautta.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohtaa sovelletaan riippumatta siitä, onko unioni kyseisen elimen jäsen tai kyseisen sopimuksen osapuoli.²

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia”, kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätäjä antaa”³.

4.1.2. Soveltaminen tässä asiassa

IMO:n meriympäristön suojelukomitea ja meriturvallisuuskomitea ovat sopimuksella perustettuja elimiä; ne on perustettu Kansainvälistä merenkulkujärjestöä koskevalla yleissopimuksella.

Säädökset, jotka IMO:n meriympäristön suojelukomitean ja meriturvallisuuskomitean on määrä antaa, ovat säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia. Suunnitellut säädökset voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin säännösten, erityisesti seuraavien säädösten, sisältöön:

² Asia C-399/12, Saksa v. neuvosto (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 64 kohta.

³ Asia C-399/12 Saksa v. neuvosto (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä 11 päivänä toukokuuta 2016 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/802 ja yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöön otosta annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 530/2012.

Tämä johtuu siitä, että tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä 11 päivänä toukokuuta 2016 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä (EU) 2016/802 otetaan huomioon MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI vahvistetut rikkipitoisuusvaatimukset ja että asetuksessa (EU) N:o 530/2012 edellytetään IMO:n kunnonarviointijärjestelmän (CAS) soveltamista; CAS pyrkii tavoitteeseensa laajennetun katsastusohjelman (ESP) avulla.

Näin ollen MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14.1 sääntöön ja vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävät muutokset vaikuttaisivat EU:n lainsäädäntöön tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä 11 päivänä toukokuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/802 ja yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöön otosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 530/2012 soveltamisen kautta.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Tämän vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta, eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen tässä asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät meriliikenteeseen. Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohta.

4.3. Päätelmä

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana tulisi olla SEUT-sopimuksen 100 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) meriympäristön suojelukomiteassa ja meriturvallisuuskomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen VI liitteessä olevaan 14.1 sääntöön ja irtolastialusten ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 säännöstöön tehtävien muutosten hyväksymiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansainvälistä merenkulkujärjestöä, jäljempänä, 'IMO', koskeva yleissopimus, jäljempänä 'yleissopimus', tuli voimaan 17 päivänä maaliskuuta 1958. IMO on Yhdistyneiden kansakuntien erityisjärjestö, joka vastaa merenkulun turvallisuudesta ja turvatoimista sekä alusten aiheuttaman meren ja ilman pilaantumisen ehkäisemisestä.
- (2) Yleissopimuksen 38 artiklan a alakohdan mukaan meriympäristön suojelukomitea suorittaa tehtäviä, jotka annetaan tai voidaan antaa IMO:lle kansainvälisillä yleissopimuksilla tai niiden perusteella, aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemiseksi ja torjumiseksi, erityisesti kun on kyse sääntöjen tai muiden määräysten hyväksymisestä tai muuttamisesta.
- (3) Yleissopimuksen 28 artiklan b alakohdan mukaan meriturvallisuuskomitea huolehtii kaikkien niiden tehtävien suorittamisesta, joita sille on määrätty mainitussa yleissopimuksessa, IMO:n yleiskokouksessa tai IMO:n neuvostossa, tai kaikkien sellaisten mainitun artiklan soveltamisalaan kuuluvien tehtävien suorittamisesta, joita sille voidaan antaa jonkin muun kansainvälisen välineen perusteella ja jolle IMO voi antaa hyväksyntänsä.
- (4) Kansainvälinen yleissopimus aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä, jäljempänä 'MARPOL-yleissopimus', tuli voimaan 2 päivänä lokakuuta 1983.
- (5) MARPOL-yleissopimuksen 16 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla kyseiseen yleissopimukseen tehtävät muutokset voidaan hyväksyä asianmukaisessa elimessä, joka käsillä olevassa tapauksessa on meriympäristön suojelukomitea.
- (6) Meriympäristön suojelukomitean on määrä hyväksyä 22.–26. lokakuuta 2018 pidettävässä 73. istunnossa, jäljempänä 'MEPC 73', muutoksia MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön.

- (7) Meriturvallisuuskomitean on määrä hyväksyä 3.–7. joulukuuta 2018 pidettävässä 100. istunnossa, jäljempänä 'MSC 100', muutoksia irtolasti- ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön, jäljempänä 'vuoden 2011 ESP-säännöstö'.
- (8) On aiheellista vahvistaa MEPC 73:n yhteydessä unionin puolesta otettava kanta, koska MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön tehtävät muutokset voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin lainsäädännön, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2016/802⁴, sisältöön.
- (9) On aiheellista vahvistaa MSC 100:n aikana unionin puolesta otettava kanta, koska laajennettua katsastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 säännöstöön tehtävät muutokset voivat vaikuttaa ratkaisevasti unionin lainsäädännön, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 530/2012⁵, sisältöön.
- (10) MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14 sääntöön tehtävillä muutoksilla, jotka koskevat kieltoa kuljettaa vaatimustenvastaista polttoöljyä, jota on tarkoitus polttaa käyttövoimaa tai käyttöä varten aluksella, pyritään varmistamaan, että MARPOL-yleissopimuksen liitteessä VI olevassa 14.1.3 säännössä vahvistettua polttoöljystandardia, joka tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2020, sovelletaan johdonmukaisesti.
- (11) Vuoden 2011 ESP-säännöstöön tehtävillä muutoksilla tulisi mukauttaa kyseistä säännöstöä niin, että voidaan yksilöidä kaikki sitovat vaatimukset ja parantaa taulukoita ja lomakkeita. Lisäsi toimitukselliset mukautukset olisi yhdistettävä uusiin olennaisiin vaatimuksiin, jotta voidaan ottaa huomioon päivitykset, joita on äskettäin tehty Kansainvälisen luokituslaitosten järjestön yhdenmukaistettujen vaatimusten Z10-sarjaan.
- (12) Unionin kannan esittävät yhdessä unionin jäsenvaltiot, jotka ovat jäseninä IMO:n meriympäristön suojelukomiteassa ja meriturvallisuuskomiteassa, toimien yhdessä unionin etujen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

IMO:n meriympäristön suojelukomitean 73. istunnossa unionin puolesta otettava kanta on seuraava: hyväksytään aluksista aiheutuvan meren pilaantumisen ehkäisemisestä tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen liitteessä VI olevaan 14.1 sääntöön tehtävät muutokset sellaisina kuin ne esitetään IMO:n asiakirjassa MEPC 73/3.

2 artikla

IMO:n meriturvallisuuskomitean 100. istunnossa unionin puolesta otettava kanta on seuraava: hyväksytään irtolastialusten ja öljysäiliöalusten katsastuksissa sovellettavaa laajennettua tarkastusohjelmaa koskevaan vuoden 2011 kansainväliseen säännöstöön tehtävät muutokset sellaisina kuin ne esitetään IMO:n asiakirjan MSC 99/22/Add.1 liitteessä 2.

⁴ Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2016/802, annettu 11 päivänä toukokuuta 2016, tiettyjen nestemäisten polttoaineiden rikkipitoisuuden vähentämisestä (EUVL L 132, 21.5.2016, s. 58).

⁵ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 530/2012, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2012, yksirunkoisiin öljysäiliöaluksiin sovellettavien kaksoisrunkoa tai vastaavaa rakennetta koskevien rakennevaatimusten nopeutetusta käyttöönotosta (EUVL L 172, 30.6.2012, s. 3).

3 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetun kannan esittävät ne unionin jäsenvaltiot, jotka ovat jäseninä IMO:n meriympäristön suojelukomiteassa, toimien yhdessä.
2. Edellä 2 artiklassa tarkoitetun kannan esittävät ne unionin jäsenvaltiot, jotka ovat jäseninä IMO:n meriturvallisuuskomiteassa, toimien yhdessä.
3. Edellä 1 ja 2 artiklassa tarkoitettuihin kantoihin tehtävistä vähäisistä muutoksista voidaan sopia ilman erillistä neuvoston päätöstä.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*